DEBRECENI ÍTÉLŐTÁBLA

Pf. II. 20.352/2008/3. szám

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

A Debreceni Ítélőtábla a Dr. Tamás & Dr. Gyüre Ügyvédi Iroda (ügyintéző: Koltainé dr. Tamás Ildikó ügyvéd, Nyíregyháza, Bocskai u. 17.) által képviselt felperes neve (címe ) felperesnek, a Dr. Nagy János Árpád egyéni ügyvéd (Nyíregyháza, Bocskai u. 12. I/9) által képviselt I. rendű, Dr. Gy. B, jogtanácsos által képviselt II.rendű alperes neve (címeII. rendű, a Dr. Hajzer László egyéni ügyvéd (Nyíregyháza, Dózsa György u. 4-6. II/8.) által képviselt III. rendű alperesek ellen kártérítés megfizetése iránt indított perében a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Bíróság 9. P. 20 623/2006/61. számú ítélete ellen a felperes által 69., az I. rendű alperes által 62. és a III. rendű alperes által 63. sorszám alatt előterjesztett fellebbezések folytán meghozta a következő

ítéletet:

Az ítélőtábla az elsőfokú bíróság ítéletének nem fellebbezett részét nem érinti, fellebbezett részét részben megváltoztatja, és az I. és III. rendű alperesek marasztalásának tőkeösszegét 2 094 935 (Kettőmillió-kilencvennégyezer-kilencszázharmincöt) forintra felemeli, mellőzi az I. és III. rendű alperesek egymás közötti felelősségi arányának megállapítására vonatkozó rendelkezést.

Kötelezi az I. és III. rendű alpereseket egyetemlegesen, hogy 15 nap alatt fizessenek meg a felperesnek 30 000 (Harmincezer) forint általános forgalmi adót tartalmazó 180 000 (Egyszáznyolcvanezer) forint együttes első-és másodfokú perköltséget.

Kötelezi az I. és III. rendű alpereseket egyetemlegesen, hogy külön felhívásra térítsenek meg az államnak 125 700 (Egyszázhuszonötezer-hétszáz) forint kereseti és 125 700 (Egyszázhuszonötezer-hétszáz) forint fellebbezési illetéket.

Ez ellen az ítélet ellen nincs helye fellebbezésnek.

Indokolás:

A II. rendű alperes, mint megrendelő és a III. rendű alperes, mint generálkivitelező között fennállt vállalkozási szerződés alapján ... épült Aquaris élményfürdő 2005. november 7-én lezárult, a teljesítés részét képező műszaki átadás-átvételi eljárása alatt a III. rendű alperes közvetlen irányítása és az I. rendű alperes által biztosított személyzet üzemvitele mellett lezajlott terheléses próbaüzem idején a zártterű black-hole vízi csúszdán 2005. október 27-én lecsúszás közben a felperes feje és bal válla a csúszda falához ütközött. Ennek következtében zúzódásos, hámhorzsolásos sérüléseket, baloldali kulcscsonttörést, bokarándulást szenvedett. 2005. november 7-én a felperes kulcscsontjából letört 2 cm hosszúságú darabot műtéti úton eltávolították, a törött csontokat velőűr-sínezéssel rögzítették. A fém műtéti eltávolítása a teljes csontképződés hiánya miatt a tervezett 2006. április 26-ával szemben 2006. június 26-án történt. A felperes kulcscsonttörése jó állásban teljes vállfunkcióval gyógyult, a baleseti eredetű munkaképesség-csökkenése a kulcscsonttájék megmaradt fájdalmassága miatt 10 %. Állapota végleges. A baleseti következmények a mindennapi életben csekély mértékben akadályozzák. Az aktív sporttevékenységben a törés gyógyulásáig volt akadályozott, tömegközlekedés igénybevételére 2005. november - 2006. májusa közötti időszakban is alkalmas volt. A műtéti hegek orvosszakértői szempontból esztétikai károsodásként nem értékelhetőek.

A felperes módosított keresetében az alperesek egyetemleges kötelezését kérte életvitele elnehezülése, tervezett esküvője elmaradása, életminősége romlása miatt 5 500 000 Ft nem vagyoni és 109 187 Ft vagyoni kár és perköltség megfizetésére. Vagyoni kárát a balesetet követően szükségessé vált kart rögzítő heveder 3 000 Ft-os költségében, a csontképződést segítő ALOE VERA készítmény 22 812 Ft-os költségében, 2005. novembertől - 2006. május 12. közötti időszakban 115 napra a gépjármű használattal kapcsolatos 83 375 Ft, a szülők által a felperesre engedményezett többletköltségben jelölte meg.

Keresete indokául hivatkozott arra, hogy a balesetet követően a karja rögzítettsége akadályozta a mindennapi életvitelben és a közlekedésben. Az állandósult fájdalom és mozdulatlanság az alvás idejét radikálisan lerövidítette, felületessé tette. A testtartása előrehajlottá vált, mert egyenes tartásban a törött kulcscsontrész kitüremkedett. Az állandó fájdalomérzet idegileg megviselte, akadályozta főiskolai tanulmányai zavartalan folytatásában. A gyakorló tanításokat gyakori rossz közérzete miatt nem tudta megtartani. 2005. december közepére tervezett esküvője meghiúsult, állapota hátrányosan befolyásolta szexuális életét is. A baleseti sérülés helye esztétikailag sem szép. A baleseti sérülést követően gyakoriak a fejfájásai és a korábbi aktív sporttevékenysége elmaradása miatt a súlya 9-10 kg-mal gyarapodott, a baráti társaságból elmaradt. Az I. rendű alperes kárfelelősségét a Ptk. 345. §-ának (1) bekezdésére, a II-III. rendű alperesek felelősségét a próbaüzemmel összefüggő felróható magatartásukra alapította.

Az alperesek ellenkérelme a kereset elutasítására irányult.

Az I-II. rendű alperesek védekezése szerint a szerződés teljesítése előtt keletkezett balesetért a Ptk. 407/A § (1)-(5) bekezdései, a 279. § (2) bekezdése és a vállalkozási szerződés alapján is a III. rendű alperes kivitelezőt terheli a kártérítési felelősség. A balesetben a felperes is felróhatóan közrehatott azáltal, hogy a kezelőszemélyzet tiltása ellenére nem egyedül, hanem vőlegényével együtt csúszott le. Emellett a csúszda bejáratánál táblák figyelmeztettek arra, hogy a csúszdát mindenki saját felelősségére használhatja. Álláspontjuk szerint az I. rendű alperes az üzemeltetés során az adott helyzetben általában elvárhatóan járt el, vitatták, hogy a próbaüzem idején a vízi csúszda üzemeltetése veszélyes üzemnek minősülne.

A III. rendű alperes védekezésében a felelősséget az I. rendű alperesre hárította, mert a próbaüzem alatti ingyenes igénybevételre jogosító jegyeket az I. rendű alperes adta, az üzemvitel az ő közvetlen irányításával és alkalmazottaival zajlott. Az üzemeltetésre a III. rendű alperesnek sem jogszabályi, sem szerződéses joga vagy kötelezettsége nem volt.

Az elsőfokú bíróság ítéletével kötelezte az I. és III. rendű alpereseket egyetemlegesen a felperes javára 500 000 Ft nem vagyoni és 94 935 Ft vagyoni kártérítés, és a vagyoni kár felmerülésének változó időpontjától kezdődően késedelmi kamat 15 napon belüli megfizetésére. Kimondta, hogy az I. és III. rendű alperesek felelőssége egymással szemben egyenlő arányban oszlik meg. A felperes keresetét ezt meghaladóan az I. és III. rendű alperesekkel szemben, és egészében a II. rendű alperessel szemben elutasította. Kötelezte az I. és III. rendű alpereseket egyetemlegesen, felhívásra az állam javára 112 417 Ft előlegezett szakértői költség megfizetésére és kimondta, hogy a felmerült perköltségüket a felperes, valamint az I. és III. rendű alperesek maguk viselik. Kötelezte a felperest a II. rendű alperes javára 30 000 Ft perköltség 15 napon belüli megfizetésére. A meg nem fizetett illetékről úgy rendelkezett, hogy azt az állam viseli.

Ítéletének indokolásában megállapította, hogy a vízi csúszda üzemeltetése a próbaüzem alatt veszélyes üzemnek minősül. A felperesnek a balesete miatt keletkezett vagyoni és nem vagyoni káraiért a Ptk. 407/A § (1) és (3) bekezdései, valamint a 345. § (1) és (2) bekezdései alapján a kártérítési felelősség a fokozott veszéllyel járó tevékenységet folytató, a vízi csúszdát a próbaüzem alatt közösen működtető I. és III. rendű alpereseket terheli, akiknek felelőssége a Ptk. 344. §-ának (1)-(2) bekezdései alapján a felperessel szemben egyetemleges, egymás között pedig egyenlő arányú. A perben beszerzett igazságügyi munkabiztonsági szakértő véleménye alapján megállapította, hogy a balesetben felperesi közrehatás nem állapítható meg, mert a csúszda balesetmentes használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatást, és a csúszda használatának felügyeletét az alperesek nem bizonyították.

A felperes vagyoni kárát 94 935 Ft-ban állapította meg, ami 14 252 Ft megtakarított tömegközlekedési költség összegével marad el a keresetben igényelt módosított vagyoni kártól. A Ptk. 355. §-ának (4) bekezdése alapján a felperest ért nem vagyoni hátrány csökkentésének indokolt költségeként fogadta el alternatív gyógymódként az ALOE VERA készítmény beszerzési árát és az esetleges további sérülés megelőzése végett a második műtétet megelőző időszakig a tömegközlekedési eszköz mellőzése miatt a gépjármű használattal felmerült többletköltséget 69 123 Ft összegben. A Ptk. 301. §-ának (1) bekezdése és 360. §-ának (1) bekezdése alapján rendelkezett a vagyoni kártételek után a felmerülésük időpontjától az alperesek késedelmi kamatfizetési kötelezettségéről.

A felperes nem vagyoni kárigénye jogalapjának fennálltát a felperes testi épségéhez, egészségéhez fűződő személyiségi jogának nem vagyoni kárpótlásra okot adó megsértésével indokolta. Megállapította, hogy a felperest nem vagyoni károsodás érte amiatt, hogy a balesettel összefüggésben értékelhető munkaképesség-csökkenése maradt vissza. A baleset káros fizikai következményei ugyanis a hátralévő életében 10 % munkaképesség-csökkenés erejéig fennmaradnak, ezek a mindennapi életben, a sporttevékenységben a jövőre nézve csekély mértékben akadályozzák, az élettevékenységét azonban nem korlátozzák. Az összegszerűség meghatározásakor értékelte, hogy a felperes nem kényszerül feladni olyan lehetőségeket, amelyekkel a hasonló korú, egészséges emberek élhetnek, és figyelemmel volt a hasonló körülmények között, hasonló tényezők számbavételével meghatározott marasztalási összegekkel való arányosság igényére is. Nem találta nem vagyoni kárpótlást megalapozó körülménynek a felperes esküvőjének elmaradását, fejfájását és súlygyarapodását. Miután a nem vagyoni kárpótlás összegét az ítélet-hozatalkori ár-és értékviszonyok mellett határozta meg, mellőzte az alperesek késedelmi kamat fizetésére kötelezését.

A perben felmerült szakértői költség teljes összegét az I. és III. rendű alperesekre hárította, tekintve, hogy a jogalap körében egészében pervesztesek lettek, a szakértői költség az összegszerűségtől függetlenül, a kárigény jogalapjának alátámasztása körében merült fel. A felperes és az I. és III. rendű alperesek viszonylatában a perköltségről és az állam által előlegezett illetékről a Pp. 81. §-ának (2) bekezdését alkalmazva határozott akként, hogy a költségeiket a felek mindegyike maga, és az állam által előlegezett költséget pedig az állam viseli.

Az ítélet ellen a felperes, valamint az I. és III. rendű alperesek éltek fellebbezéssel.

A felperes fellebbezésében az elsőfokú ítélet részbeni megváltoztatásával az I. és III. rendű alperesek terhére megállapított marasztalás összegét a nem vagyoni kár tekintetében 2 000 000 Ft-ra kérte felemelni. Sérelmezte, hogy az elsőfokú bíróság nem találta nem vagyoni kártérítést megalapozó körülménynek a tervezett esküvő elmaradását, mely döntésének indokát nem adta. Hivatkozott arra, hogy tanúvallomásokkal támasztotta alá azon állítását, hogy a baleset időpontját megelőzően már tervezgették esküvőjüket 2005. végére, vagy 2006. elejére és a konkrét szervezési tevékenység éppen a baleset miatt maradt el. Az első műtétet követően teljesen nyilvánvalóvá vált, hogy a következő műtétig félre kell tenniük az esküvő tervét, s időközben az egészségi állapotában a balesettel okozati összefüggésben bekövetkezett változások miatt kapcsolata a vőlegényével olymértékben megváltozott, hogy azóta sem kötöttek házasságot, noha élettársi kapcsolatban élnek. Hivatkozott továbbá arra, hogy az elsőfokú bíróság az orvos szakértői véleménnyel igazolt 10 % munkaképesség-csökkenésből fakadó korlátokat csak szűk körben, a mindennapi életben, a sporttevékenységben és csak a jövőre nézve értékeli csekély mértékben, és nem veszi figyelembe, hogy a 100 %-os teljesítéshez 10 % mértékig ereje megfeszítésével kell feladatait ellátni. Ez pedig nem azonos azzal, hogy a maradványtünetek miként korlátozzák a sportban. Nem értékeli, hogy a megmaradt fájdalom és zsibbadásérzet miatt a szabadidős tevékenysége tanúk vallomásával alátámasztottan ténylegesen beszűkült, ezért élettere szűkebb a hasonló korú egészséges emberekhez képest, ami a társadalmi kapcsolatait is hátrányosan befolyásolja. A balesetet megelőző rendszeres sportolás, mozgás elmaradásának szükségszerű következménye a 8-10 kg-os súlytöbblete. Az elsőfokú bíróság nem volt figyelemmel arra sem, hogy a 10 %-os munkaképesség-csökkenését fiatalon szenvedte el, a munka zöme életkoránál fogva még előtte áll.

Az alperesek fellebbezése elsődlegesen irányukban a kereset teljes elutasítására, másodlagosan az elsőfokú ítélet hatályon kívül helyezésére és az elsőfokú bíróságnak új eljárásra és új határozat hozatalára utasítására irányult.

Az I. rendű alperes fellebbezésének indokai szerint az elsőfokú bíróság tévesen következtetett kártérítési felelősségének jogalapjára. A per adatai alapján ugyanis nem lehet kétséges azon tény, hogy az átadás-átvételi eljárás befejezéséig a kárfelelősség a III. rendű alperest terhelte, a kárveszély viselése az I. rendű alperesre a létesítmény átadás-átvétele után, tehát 2005. november 7-én szállt át. Ezt támasztják alá a II-III. rendű alperesek között megkötött vállalkozási szerződés X/1., 3. pontjai és XI/2. pontja is. Ez következik a Ptk. 407/A § (1) és (5) bekezdéseiből, s a 396. § (1) és (2) bekezdéseiből is. A szolgáltatás átadásakor közösen elvégzendő próbákhoz ugyanis a szerződés és a jogszabály rendelkezése szerint is, ha a törvényben szabályozott kivétel esete nem áll fenn, a megrendelő csak a próba lefolytatásához szükséges feltételeket biztosítja, a próbát maga a vállalkozó végzi. Szakszemélyzet biztosítása, így a jogszabály és szerződés alapján is a II. rendű alperes kötelezettsége volt, s nyilvánvaló, hogy a II. rendű alperes az I. rendű alperessel a fürdővagyon hasznosítására 2002. június 25. napján kötött megállapodásra tekintettel a II. rendű alperes az I. rendű alperest kérte fel a létesítmény próbaüzem alatti üzemeltetésére, melyre nézve közöttük alvállalkozói szerződés jött létre, így alkalmazandóak a Ptk. 391. §-ának (2) és (3) bekezdései, ami az I. rendű alperes helytállási kötelezettségét kizárja.

Marasztalását összegszerűségében is vitatta. Álláspontja szerint a nem vagyoni kárpótlás összege eltúlzott, figyelemmel arra, hogy a vállfunkció teljes, a 10 %-os munkaképesség-csökkenés alapja kizárólag a fájdalomérzet. A vagyoni kár körében vitatta az ALOE VERA gél alkalmazásának indokoltságát, továbbá hivatkozott arra is, hogy e költség felmerülését egyébként is a felperes a nagymamájánál igazolta, amit saját személyében nem érvényesíthet. Az utazási többletköltség átháríthatóságát pedig azon az alapon vitatta, hogy a felperes tömegközlekedésre képes állapotban volt. Sérelmezte az elsőfokú ítéletnek a perköltség viselésére vonatkozó rendelkezését is, hivatkozva arra, hogy a felperes nem vagyoni kárigénye - az elsőfokú ítélet indokolása szerint is - összegszerűségében eltúlzott volt, ezért az elsőfokú bíróságnak a szakértői költség és a perköltség viseléséről a Pp. 81. §-ának (1) bekezdését alkalmazva a pervesztesség-pernyertesség arányában kellett volna határoznia.

A III. rendű alperes felelősségének jogalapját az elsőfokú eljárásban előterjesztett védekezésével egyező indokok alapján vitatta. Hivatkozott arra, hogy a per során becsatolt „mutatványos vizsgakönyv" tanúsága szerint a létesítmény a műszaki, biztonsági és környezetvédelmi követelményeknek megfelelt, a munkabiztonsági szakértő véleménye szerint is rendeltetésszerű használat esetén nem okozhatott balesetet. A II. és III. rendű alpereseket a szakértő sem tartotta felelősnek a bekövetkezett balesetért. Az üzemvitel feladatait a létesítményt véglegesen is üzemeltető személyzet hajtotta végre, amely a próbaüzem elkezdése előtt teljes körű szakágankénti oktatásban is részesült. A marasztalás összegszerűségét és a perköltség viselésére vonatkozó rendelkezést az I. rendű alperessel egyező indokok alapján sérelmezte.

Az ítélőtábla az elsőfokú bíróság ítéletének a keresetet a II. rendű alperessel szemben egészében, és a fellebbezésben nem kifogásolt összegszerűségben az I. és III. rendű alperesekkel szemben is elutasító elsőfokú ítéleti rendelkezést a Pp. 253. §-ának (3) bekezdésére figyelemmel fellebbezés hiányában nem érintette.

A felperes fellebbezését alaposnak, az alperesek fellebbezését alaptalannak találta.

Az elsőfokú bíróság megalapozott ítéleti tényállást állapított meg, és abból helytállóan következtetett az I. és III. rendű alperesek kártérítési felelőssége jogalapjának fennálltára. Helyes az elsőfokú bíróság megállapítása, hogy a terheléses próbaüzem alatti üzemeltetés a marasztalt alperesek közös kockázat viselése mellett történt, s az I. rendű alperes kártérítési felelősségének jogalapját nem érinti az a bizonyított tény, hogy a szerződés teljesítését jelentő műszaki átadás-átvétel befejezése a baleset után, 2005. november 7-én történt, és a végleges üzemeltetésre a tulajdonos II. rendű alperestől csak e nappal vette át a létesítményt.

A szolgáltatás átadása-átvétele a szerződés teljesítésének része, amelyben a felek együttműködésre, a gazdálkodó szervezet a minőség tanúsítására (Ptk. 277. § (4) és (6) bekezdés), a jogosult a teljesítés megfelelőségének ellenőrzésére (Ptk. 283. § (1) bekezdés) köteles. E szabály a vállalkozási szerződés és ennek egyik vállfaját képező szerelési szerződés esetében is irányadó. Gazdaságossági és célszerűségi okokból - az I. rendű alperes fellebbezésében is hivatkozott - Ptk. 396. §-ának (1) és (2) bekezdése a szerződő felek közös kötelezettségévé teszi a szolgáltatás minőségvizsgálatához szükséges, a szakmailag szokásos és indokolt próbák elvégzését és kimondja azt is, hogy eltérő szakmai szokás hiányában a próba feltételeinek biztosítása a megrendelő, a próba elvégzése a vállalkozó kötelezettsége.

Szerelési szerződés esetében a perben többször hivatkozott és az elsőfokú ítéletben is felhívott Ptk. 407/A § (3) bekezdése a próbaüzem egész tartamára a szükséges irányító szakszemélyzet biztosítását is a megrendelő kötelezettségévé teszi, kivéve, ha a berendezés gyártása is a vállalkozó tevékenységi körébe tartozik.

E törvényi szabályokkal egyezően a vállalkozási szerződés X/3. pontja is a szakmailag szokásos és indokolt próbaüzem elvégzését a szerződő felek közös kötelezettségeként határozta meg.

A kifejtettekből adódóan a próbaüzem alatti közös üzemeltetés, a szakszemélyzet biztosítása a II. rendű alperes jogszabályi és szerződéses kötelezettsége volt, amelynek teljesítésével - a fürdővagyont egyébként is szerződés alapján üzemeltető - I. rendű alperest bízta meg. Az I. rendű alperes a próbaüzem alatti üzemeltetésben tehát a II. rendű alperes megbízottjaként (Ptk. 474. § (1) bekezdés) vett részt, és e minőségében a felperesnek okozott kárért saját személyében is felel. (Ptk. 350. § (1) bekezdés.)

Miután a káresemény a jogosult és a III. rendű alperes kötelezett közös kötelezettségét képező, a szerződés teljesítésének részét jelentő szerződéses aktus ideje alatt következett be, a III. rendű alperes kártérítési felelőssége sem vitatható.

Itt jegyzi meg az ítélőtábla, hogy a harmadik személynek okozott kárért való helytállási kötelezettség nem azonos a perben többször hivatkozott „kárveszélyviseléssel", mely utóbbi fogalom alatt a tulajdonban, mint dologban bekövetkezett kár viselésének kötelezettsége értendő csupán.

Az elsőfokú bíróság helyesen minősítette a 110 m hosszú, 12 m-es szintkülönbségű black-hole óriáscsúszda próbaüzeme alatti működtetését fokozott veszéllyel járó tevékenységnek. A lecsúszás közben ugyanis az emberi beavatkozásra lehetőség nincs, kizárólag a fizika törvényei érvényesülnek. Ezért helyesen határozott az I. és III. rendű alperesek kártérítési felelősségéről a Ptk. 345. §-ának alkalmazásával. E szerint pedig a kártérítési felelősség alól az alperesek csak annak bizonyítása esetén mentesülhetnének, hogy a kárt a fokozott veszéllyel járó tevékenység körén kívül eső elháríthatatlan ok idézte elő, s ilyet az alperesek nem bizonyítottak, arra nem is hivatkoztak. Az alperesek nem bizonyították a felperes felróható közrehatását sem. Ennek megállapításához az alperesekre annak bizonyítottsága hárult volna, hogy a felperes a csúszda helyes használatára vonatkozó tájékoztatás ismeretében, a szakszemélyzet kifejezett tiltása ellenére, rendeltetésellenesen vette igénybe a csúszdát, mely ténynek a perben beszerzett munkabiztonsági szakvélemény megállapításai is ellentmondanak. A szakértő a felek felelősségére és annak arányára tett megállapításaival kompetenciáját meghaladó olyan jogkérdésben nyilvánított véleményt, melynek eldöntése a bíróság feladata.

A felelősség kizárására vonatkozó tájékoztató táblának pedig a Ptk. 345. §-ának (3) bekezdésére figyelemmel a felelősséget befolyásoló relevanciája nincs.

Mindezekre figyelemmel az elsőfokú bíróság a Ptk. 344. §-ának (1) bekezdése alapján megalapozottan állapította meg az I. és III. rendű alperesek egyetemleges helytállási kötelezettségét a felperes vagyoni és nem vagyoni káraiért, az alperesek egymás közötti felelősségi arányáról azonban a Pp. 215. §-át megsértve a kereseten túlterjeszkedve határozott, ezért az ítélőtábla az elsőfokú ítélet rendelkező részéből e megállapítást mellőzte.

Alaptalanok az alpereseknek a marasztalásuk összegszerűségét támadó fellebbezési kifogásai is.

Tény, hogy a felperes az ALOE VERA gél költségének felmerülését a nagymamájánál igazolta, akinek részéről engedményezést nem csatolt, és e költséget saját személyében valóban nem érvényesíthette volna. El nem vitatható peradat ugyanakkor, hogy a felperes kulcscsonttörése különböző intenzitású fájdalommal járt, két műtéten esett át, s a fájdalomérzet állandósulását a szakértői vélemény is alátámasztotta, emiatt 10 % munkaképesség-csökkenést is megállapított. A felperes - amint arra keresetében hivatkozott is, - eltérő intenzitásban fájdalomcsillapítók szedésére kényszerült, és kényszerül jelenleg is, amelynek költségét számlákkal igazolni nem tudta, ezért szorítkozott keresetében a számlával alátámasztott ALOE VERA gél beszerzéséi árának érvényesítésére. Tény az is, hogy a felperesnél a csontképzés folyamata az előre prognosztizáltnál lassúbb volt, és fellebbezésükben valamely Béres-készítmény vagy multivitamin szedésének indokoltságát az alperesek sem vonták kétségbe. Az ítélőtábla mérlegelése szerint a felperes indokolt egyéb gyógyszerköltsége is elérte az ALOE VERA gélnek az elsőfokú bíróság által megítélt beszerzési árát, ezért e kártételben az alperesek marasztalását a Ptk. 359. §-ának (1) bekezdése alapján általános kártérítésként tartotta fenn, mivel a gyógyszerköltség tényleges összege utólag már pontosan nem állapítható meg.

Az ítélőtábla az elsőfokú bírósággal egyezően indokolt költségként fogadta el az utazási többletköltséget is. Az orvosszakértő a felperes tömegközlekedésre alkalmas állapotát azzal indokolta, hogy tudott két lábon állni és jobb kézzel kapaszkodni, ami a felperessel egyetértve az ítélőtábla megítélése szerint is a biztonságos tömegközlekedéshez - a közlekedési viszonyokat, a járművek zsúfoltságát és azt is figyelembe véve, hogy a felperesnek a főiskolára vagy a gyakorló tanításokra jegyzeteket, segédanyagot, táskát is vinnie kellett - nem találta elégségesnek. Életszerű és jogos volt a felperesnek a tömegközlekedés igénybevétele esetén a további sérüléstől való félelme, és ennek megelőzéseként a gépkocsival való közlekedése.

A nem vagyoni kártalanítás összegét illetően az ítélőtábla a felperes fellebbezését osztotta.

A felperes fellebbezésében alappal kifogásolta, hogy az elsőfokú bíróság a nem vagyoni kártalanítás összegszerűségének meghatározásakor nem vagyoni hátrányként a 10 %-os maradandó munkaképesség-csökkenését és annak a mindennapi életvitelre, a szabadidős és sporttevékenységre gyakorolt csekély mértékű korlátozó hatását értékelte, és figyelmen kívül hagyta a felperes gyógyulásához vezető eseménysort, mindazt, amit a felperesnek a sérüléstől a fém eltávolításáig el kellett szenvednie, meg kellett élnie. Az általa elszenvedett hátrány - a fizikai akadályoztatottsága, kiszolgáltatottsága, fájdalomszintje és annak a mindennapi életét, pihenését befolyásoló negatív hatása - átmenetileg ugyan, de az elsőfokú bíróság által értékeltnél lényegesen súlyosabb volt közvetlenül a balesetet követően és a műtétek után. A felperes fiatalon, a főiskolai tanulmányai utolsó évében sérült meg, hónapokig bizonytalanságban élt a sérülése gyógyulásának végkimenetelét illetően, s ebben a fizikai és lelki állapotban kellett az államvizsga követelményeit teljesítenie, a gyakorló tanításokat elvégeznie, ami adott körülmények között nyilvánvalóan többletenergia ráfordítást, ereje megfeszítését igényelte. A felperes a baleset következtében elvesztette a teljesértékűsége énképét. A munkaképessége még a munkába állása előtt véglegesen csökkent, köztudomású a törések fennmaradó fokozott érzékenysége is, és a felperesen nem kérhető számon egy sportoló tűrőképessége. Az a körülmény, hogy a műtéti heg orvosilag esztétikai hibaként nem értékelhető, még nem zárja ki, hogy amikor korunkban a testi tökéletesség felértékelődött, a felperest az önértékelésében, a dekoltázsban lévő műtéti heg szubjektíve zavarja.

Mindezeket együttesen mérlegelve - még amellett is, hogy az ítélőtábla az elsőfokú bírósággal egyezően az esküvő elmaradásának, fejfájásának és súlygyarapodásának a sérüléssel fennálló okozati összefüggését nem látta megállapíthatónak, - az arányosság és mértéktartás igényére is figyelemmel az ítélőtábla a felperesnek a fellebbezésében leszállított nem vagyoni kárigényét az ítélet hozatalkori ár-és értékviszonyok alapján teljesíthetőnek találta. Ezért e jogcímen az alperesek marasztalásának tőkeösszegét 2 000 000 Ft-ra felemelte, mely összeg után az elsőfokú ítélettel egyező indokok alapján a késedelmi kamatfizetésre kötelezést mellőzte.

A felemelt marasztalási összegre tekintettel a felperes nem vagyoni kárigénye eltúlzottnak nem tekinthető, és megalapozza a perköltségviselésről rendelkezéskor a Pp. 81. §-ának (2) bekezdése alkalmazását. Ezért az ítélőtábla az I. és III. rendű alpereseket kötelezte a 32/2003. (VIII. 22.) IM. sz. rendelet rendelkezéseinek alkalmazásával a felperes pernyertességére eső első-és másodfokú perköltség együttes megfizetésére.

A szakértői költség viselését illetően osztotta az elsőfokú bíróság azon álláspontját, hogy az alperesek a jogalap körében teljes egészében pervesztesnek bizonyultak, a felmerült szakértői költség az összegszerűségnek nem volt függvénye, ezért azt az alperesek teljes összegében kötelesek az államnak utólag megtéríteni.

A Pp. 81. §-ának (2) bekezdése alkalmazásával kötelezte az alpereseket a pervesztességükre eső kereseti és fellebbezési illeték megfizetésére a 6/1986. (VI. 26.) IM. sz. rendelet 15. §-ának (1) és (3) bekezdései alapján külön felhívásra az állam javára.

A felperes pervesztességére eső kereseti és fellebbezési illetéket ugyanezen rendelet 13. §-ának (1) bekezdése és 14. §-a alapján a felperes költségmentességére tekintettel az állam viseli.

D e b r e c e n, 2008. szeptember hó 19.

Dr. Csiki Péter sk. a tanács elnöke, Szabóné dr. Bélteky Erzsébet sk. előadó bíró, Süliné dr. Tőzsér Erzsébet sk. bíró

A kiadmány hiteléül:

tisztviselő